

**LES ARTS
ET LA VILLE**

RAPPORT ANNUEL 2006-2007

17 mai 2007, Laval

TABLE DES MATIÈRES

- 3 Bilan des activités 2006-2007**
- 3 Réseauter
- 6 Promouvoir le développement culturel local
- 7 Soutenir l'action culturelle locale
- 11 Rôle conseil

Annexes

- 1. Bilan médiatique du 19^e colloque et du Prix aménagement
- 2. États financiers 2006-2007
- 3. Prévisions budgétaires 2007-2008

BILAN DES ACTIVITÉS 2006-2007

1. Réseauter

Représentativité

À travers son réseau de membres municipaux, Les Arts et la Ville représente les intérêts culturels de plus de **75 %** de la population québécoise et d'une part grandissante des collectivités francophones hors-Québec.

Résultats de la campagne de recrutement annuelle :

- Adhésion de **31** nouvelles municipalités
- **16** de ces nouveaux membres municipaux proviennent de la francophonie canadienne : **10** municipalités du Nouveau-Brunswick, **5** de l'Ontario et **1** de la Nouvelle-Écosse
- Adhésion de **9** MRC représentant **122** municipalités
- Nombre total de municipalités membres : **377**

À travers son réseau de membres artistiques et culturels, Les Arts et la Ville regroupe la majeure partie des organisations régionales et nationales représentant les arts et la culture.

Résultats de la campagne de recrutement annuelle :

- Adhésion de **18** nouveaux organismes
- Sur ces nouveaux membres, **3** proviennent respectivement de la Colombie-Britannique, de l'Ontario et du Nouveau-Brunswick
- Nombre total d'organisations membres : **92**

Actions réalisées pour consolider et étendre la portée du réseau de membres

Outre la campagne annuelle de recrutement menée par les coprésidents, le réseau a réalisé plusieurs actions visant de façon plus particulière les MRC, les municipalités au profil démographique moins dense et les collectivités de la francophonie canadienne.

Nouveau tarif d'adhésion pour les membres municipaux

Dans la perspective d'encourager l'adhésion des municipalités moins peuplées, le réseau propose de nouveaux tarifs d'adhésion pour les municipalités, notamment un tarif pour les municipalités de moins de 1000 habitants à 50 \$.

Campagne de recrutement ciblée auprès des collectivités francophones des autres provinces que le Québec

Au cours de la période 2005-2006, le réseau a effectué, pour la première fois, une campagne de recrutement auprès des municipalités canadiennes francophones (ou comportant une minorité francophone). Cette campagne, ainsi que la nouvelle grille tarifaire, a porté fruit. Le réseau compte désormais **16** membres municipaux provenant des autres provinces que le Québec.

Maillage entre les collectivités de la francophonie canadienne

Fédération canadienne des municipalités (FCM)

La présence de Les Arts et la Ville au congrès 2006 de la Fédération canadienne des municipalités s'inscrit dans la poursuite des objectifs de réseautage avec les collectivités

francophones canadiennes. Le 5 juin, à Montréal, Madame **Lise Bissonnette**, présidente-directrice générale de Bibliothèque et Archives nationales du Québec et coprésidente de Les Arts et la Ville, a pris la parole devant une centaine de délégués canadiens lors de cette session consacrée à l'apport de la culture au développement local.

Association francophone des municipalités de l'Ontario (AFMO)

La directrice du réseau a été invitée à participer au congrès de l'AFMO qui s'est déroulé en septembre 2006, à Hearst, en Ontario, où plus de 270 délégués se sont donné rendez-vous. L'intervention d'Andrée Daigle visait à présenter la mission du réseau, ses différents services et le nouveau centre de ressources en ligne aux membres de l'AFMO. Les Arts et la Ville a également tenu un kiosque d'information pendant les 3 jours du congrès.

Partenariat avec la Fédération culturelle canadienne française (FCCF)

Le partenariat avec la FCCF s'est poursuivi en 2006-2007. Ainsi, dans le cadre du 19^e colloque du réseau, la FCCF a conçu et animé un atelier intitulé *Les opportunités d'échanges entre les communautés francophones canadiennes*. La réflexion entamée dans le cadre de cette session sera poursuivie lors du colloque de 2007 avec la présentation d'un autre atelier, également orchestré par la FCCF, intitulé *Cartographie culturelle de la francophonie : vers de nouvelles collaborations*.

La FCCF s'est également impliquée dans la réalisation (définition et promotion) du nouveau Prix Francophone du développement culturel local, dont elle est partenaire.

Pour sa part, Andrée Daigle a pu présenter le réseau aux membres de la FCCF à l'occasion de leur conseil national qui s'est déroulé à Ottawa en novembre 2006. De même, en février, la FCCF a invité la directrice du réseau à participer à la rencontre de consultation en prévision du Sommet des communautés francophones et acadiennes organisé par la Fédération des communautés francophones et acadiennes.



Nouvelle image

En vue de la célébration de ses 20 ans d'existence, Les Arts et la Ville a voulu moderniser et dynamiser son image. Tous les outils de communication du réseau ont été revus : logo, bulletin *le réseau*, dépliant promotionnel et site Internet.

Nouveaux services

L'année 2006-2007 a marqué le lancement du nouveau site Internet du réseau. Complètement reconfiguré, le site Internet présente une toute nouvelle image, en plus de proposer plusieurs nouveaux services : un portail questions/réponses ainsi qu'un centre de ressources, qui comporte un bottin des membres, des dossiers thématiques, un inventaire des sources de financement et une importante bibliothèque de documents municipaux. (Voir section 3. Soutenir l'action culturelle locale). Le site reçoit une moyenne quotidienne de 240 visiteurs.

Prix Les Arts et la Ville : trois nouveaux concours

Pour souligner son 20^e anniversaire, le réseau a lancé trois nouveaux concours qui visent à faire rayonner, dans l'espace public, l'engagement culturel des municipalités ainsi que celui de leurs partenaires, les organismes culturels et communautaires. Le caractère spécifique de ces concours réside dans leur double objectif de promouvoir la culture comme outil de développement local ainsi que de valoriser une approche citoyenne de la culture.

PRIX Culture et développement

[remis à **3 municipalités** dans les 3 catégories de concours : 100 000 habitants et plus, entre 20 000 et moins de 100 000 habitants et moins de 20 000 habitants]

Partenaires : MCCQ et Télé-Québec

PRIX Citoyen de la culture

[remis à un **organisme culturel** ou communautaire]

Partenaire : MCCQ et l'Union des municipalités du Québec

PRIX Francophone du développement culturel local

[remis à une **municipalité** d'une province ou territoire canadien à l'exclusion du Québec]

Partenaire : Secrétariat aux Affaires intergouvernementales canadiennes et FCCF



La diffusion de ces concours a permis de faire augmenter le membership du réseau, notamment celui des organismes culturels locaux et des municipalités québécoises de moins de 20 000 habitants. Il a aussi permis de se faire connaître des collectivités francophones hors-Québec. La diffusion de ces concours a également entraîné une hausse d'abonnements au bulletin électronique.

Appel de propositions pour la réalisation d'œuvres-trophées

Cet appel de propositions concerne le nouveau **Prix Culture et développement**, remis à des municipalités pour honorer des réalisations culturelles se distinguant par leur apport au développement des collectivités. Ce concours de design consistait à réaliser trois œuvres-trophées qui seront remises aux municipalités lauréates dans les trois catégories de concours. Les trophées sont des œuvres nomades remises aux gagnants pour une période d'un an qui circuleront, au fil des ans, de lauréats en lauréats.

La promotion du concours a fait l'objet d'une large diffusion sur l'ensemble du territoire québécois et a été l'occasion pour le réseau de se faire mieux connaître auprès des organismes locaux et des artistes, notamment dans les milieux du design, des arts visuels et des métiers d'art. La tenue du concours a également entraîné quelques adhésions au réseau et de nombreux abonnements au bulletin électronique.

Sur les **30** dossiers de candidatures reçus, le jury a retenu la proposition du micro-consortium constitué d'Emmanuel **Galland**, artiste en arts visuels et médiateur culturel, Antonin **Sorel**, designer et artisan et Éric **Filteau**, fondateur et directeur de l'entreprise Formaverre.

Le jury était composé de : Florent Cousineau, artiste en arts visuels, Dominique Maranda, conseillère municipale à la Ville de Lévis et André Du Bois, artiste en arts visuels.

Participation des membres à la vie associative

19^e colloque annuel

Des 41 conférenciers et animateurs qui ont pris part au 19^e colloque, plusieurs représentants des Villes (15) et des organismes membres (6) de Les Arts et la Ville avaient été invités à participer à l'une ou l'autre des 12 sessions, favorisant ainsi la mise en valeur de leur organisation et leur implication au sein du réseau.

Les comités de programmation et d'organisation du 19^e colloque étaient composés d'administrateurs et de membres du réseau.

Florent Cousineau, artiste en arts visuels, Guy Dionne, directeur du Service des loisirs et de la culture à la Ville de Rimouski, Michel de Durantaye, professeur-chercheur à l'UQTR, Rita Giguère, sociologue et consultante affaires culturelles et sociales, et Michèle Grenier, directrice de la direction du Bas-Saint-Laurent du ministère de la Culture et des Communications, ont participé au développement du contenu du colloque.

Le comité organisateur était composé de Guy Dionne, directeur du Service des loisirs et de la culture à la Ville de Rimouski, Françoise Dubé, animatrice culturelle à la Ville de Rimouski, Ginette Lepage, directrice générale du Conseil de la culture du Bas-Saint-Laurent, Gisèle Saint-Pierre, conseillère municipale à la Ville de Rimouski et Caroline Sirois, animatrice à la promotion, information et diffusion culturelle du Service des loisirs et de la culture de la Ville de Rimouski.

Concours, prix et jury

Quelques membres et administrateurs du réseau ont pris part au jury d'évaluation des projets soumis au concours Prix Aménagement Télé-Québec et Les Arts et la Ville.

2. Promouvoir le développement culturel local

Une partie importante des actions du réseau se rapportent à sa mission de promotion du développement culturel local, tant auprès des décideurs municipaux que dans l'espace public. À cette fin, outre ses activités régulières, Les Arts et la Ville collabore avec de nombreux partenaires dans le but de réaliser des activités de sensibilisation des élus, de reconnaissance de l'engagement des municipalités et de rayonnement de l'action culturelle locale dans les médias.

Union des municipalités du Québec (UMQ)

Préparation d'un atelier à l'occasion des assises de mai 2007

Le patrimoine religieux : Quoi conserver et comment ?

L'année 2006 aura été marquée, entre autres, par le dépôt du rapport de la Commission de l'Assemblée nationale du Québec sur l'avenir du patrimoine religieux. Dans la foulée de la publication de ce rapport et du dévoilement du plan d'action de la ministre de la Culture et des Communications, le réseau a proposé à l'Union des municipalités du Québec de concevoir un atelier sur le sujet.

Réalisation du concours Prix aménagement Télé-Québec et Les Arts et la Ville

La popularité du concours s'affirme au fil des ans et l'édition 2006 a dépassé largement le taux de participation moyen des années antérieures. La septième édition du Prix Aménagement a été l'occasion pour **15** projets municipaux d'aménagement d'être mis en valeur. Parmi les cinq candidatures soumises dans la catégorie *municipalités de 100 000 habitants et plus*, les membres du jury ont été conquis par le Parc Ferland à Québec. Aucune des trois propositions soumises dans la catégorie *municipalités entre 20 000 et moins de 100 000 habitants* n'ayant été retenues par les membres du jury, ceux-ci ont choisi de remettre deux prix dans la catégorie *municipalités de moins de 20 000 habitants*. Sur les sept candidatures soumises dans cette catégorie, ce sont le cœur de Saint-Denis et les Jardins oubliés de Saint-Denis-de-la-Bouteillerie et le site portuaire de la Côte de L'Étang-du-Nord aux Îles-de-la-Madeleine qui ont été primés.

La promotion du concours a fait l'objet d'une large diffusion. Les projets sont diffusés dans le site Internet de Les Arts et la Ville. Les résultats du concours ont aussi fait l'objet d'une diffusion auprès des médias nationaux.

Soulignons que les lauréats de l'édition 2006 ont fait l'objet d'un reportage présenté dans le cadre de l'émission Pulsart diffusée sur les ondes de Télé-Québec et de façon permanente dans le site Internet de Les Arts et la Ville.

Campagne de communication

À l'occasion du 19^e colloque, le quotidien *Le Devoir* a publié un cahier spécial. Paru le samedi 13 mai, ce cahier permet de réitérer sur la place publique l'importance du développement culturel local.

De plus, une campagne de communication auprès des médias nationaux et régionaux aura permis la parution de **66 articles** et mentions portant sur le colloque et le Prix aménagement 2006 (**voir annexe 1**).

Mentionnons également l'enregistrement en direct du colloque de l'émission *Tour de piste* avec Raymond Cloutier, sur les ondes de la première chaîne de Radio-Canada, qui a donné une visibilité nationale au colloque. Au cours de l'émission, la direction ainsi que 8 conférenciers ont été interviewés.

Poursuite des partenariats et des échanges de services

L'échange de services avec l'**Ordre des architectes du Québec**, l'**Ordre des urbanistes du Québec** et l'**Association des architectes paysagistes du Québec** s'est poursuivi en 2006-2007. Ces trois organisations ont diffusé les documents promotionnels du colloque ainsi que les informations concernant le Prix aménagement 2007 auprès de leurs membres, en échange de visibilité.

De plus, pour une 7^e année consécutive, Les Arts et la Ville a pu compter sur la collaboration de **Télé-Québec** pour la réalisation du Prix aménagement. Ce partenariat a connu un développement avec l'ajout d'une troisième catégorie au concours et l'implication de Télé-Québec dans les nouveaux prix Les Arts et la Ville.

De plus, Les Arts et la Ville peut compter sur un partenariat avec l'**Union des municipalités du Québec** pour la réalisation des nouveaux prix Les Arts et la Ville.

Le réseau s'est également associé à **Culture pour tous** afin d'inviter les municipalités du Québec à adopter une **résolution proclamant Journées de la culture** le dernier vendredi de septembre et les deux jours suivants de chaque année. Pour assurer le rayonnement de ce mouvement de déclaration municipale, Les Arts et la Ville diffuse le nom des municipalités qui joignent le mouvement dans le bulletin *le réseau* ainsi que de façon permanente sur son site Internet.

Le réseau a également collaboré avec Culture pour tous pour la réalisation d'une publication sur la médiation culturelle, qui sera lancée en mai 2007. Dans le cadre de cet ouvrage, qui veut souligner le 10^e anniversaire des Journées de la culture, Les Arts et la Ville a signé un article intitulé *Art et communauté : quand les municipalités aménagent les conditions d'une rencontre*.

3. Soutenir l'action culturelle locale

Ce volet de la mission de Les Arts et la Ville a connu des développements importants au cours de la dernière année avec le lancement du nouveau site Internet du réseau, en particulier le centre de ressources.

19^e colloque annuel, du 17 au 19 mai, à Rimouski

Le colloque de Les Arts et la Ville poursuit de multiples objectifs : promouvoir, former et participer à l'évolution de l'action artistique et culturelle locale.

Le 19^e colloque du réseau a attiré **313** congressistes. Sous l'intitulé *Espaces culturels : des idées et des lieux pour le développement local*, 41 conférenciers et animateurs ont livré réflexions, expertises et pistes d'action pour favoriser le développement culturel local.

Nouveauté cette année : l'organisation a choisi d'embaucher une directrice artistique pour assurer la réalisation d'un programme artistique, culturel et gastronomique. La programmation élaborée par Brigitte Lacasse, de grande qualité et particulièrement audacieuse, a créé une atmosphère dynamique et culturelle stimulante, en plus de faire connaître aux participants des territoires méconnus de la culture rimouskoise. Soulignons que cette façon de faire a été l'occasion, pour le milieu culturel local, de consolider ses liens avec la municipalité.

Accueil de conférenciers de la francophonie canadienne

Le colloque a été l'occasion d'accueillir Antoine Landry, maire de Caraquet (Nouveau-Brunswick), Vicky Lenz, artiste-ambassadrice d'Edmundston (Nouveau-Brunswick) ainsi que Pierre Bourbeau, directeur de la Fédération culturelle canadienne-française.

Accueil d'un conférencier de la Belgique

Le colloque a été l'occasion d'accueillir Philippe Evrard, vice-président de *Redu Village du Livre*.

Site Internet

À l'automne 2006, Les Arts et la Ville a lancé son tout nouveau site Internet, qui offre aux membres de nouveaux services, en particulier le centre de ressources électronique, dont l'accès est réservé aux membres.

Cette reconfiguration complète a également été l'occasion réorganiser les contenus et de revoir l'image du site Internet, afin de le moderniser, de le dynamiser et de rendre la navigation plus aisée.

La nouvelle plate-forme web du réseau permet à l'équipe de Les Arts et la Ville de gérer elle-même les contenus du site et d'en assurer la mise à jour quotidienne. Au cours de l'été 2006, l'équipe a mobilisé toutes ses énergies pour mettre à jour les contenus existants, procéder à l'intégration des nouvelles rubriques et mettre en forme toutes ces informations.



Page d'accueil du site et page d'accueil du Centre de ressources.

À partir du travail préparatoire au lancement du nouveau site effectué en 2005-2006, Les Arts et la Ville a pu mettre en ligne plusieurs nouvelles rubriques, notamment :

Portail questions/réponses : Le portail questions/réponses permet à tout internaute de poser une question afin de profiter de l'expertise du réseau. À ce jour, **4** questions ont été posées sur le portail, qui n'a que quelques mois d'existence.

Le plus important service mis en ligne cette année est le **centre de ressources** qui contient les quatre rubriques suivantes :

Documents municipaux : Les Arts et la Ville a poursuivi son travail de collectes de documents municipaux touchant directement ou indirectement les champs culturels. Actuellement **202** documents municipaux sont en ligne, dont **23** proviennent de collectivités francophones des autres provinces que le Québec. Ces documents sont organisés par thème et taille de municipalités. On y retrouve notamment des agendas 21, des politiques linguistiques, des politiques du patrimoine, des ententes de développement culturel, des programmes de soutien aux organismes, des politiques d'art public, des politiques d'inclusion sociale, etc.

Financement : Cette rubrique contient un inventaire des différents programmes de financement auxquels ont accès les municipalités. Les programmes sont classés suivant le palier de gouvernement qui les gère, puis par ministère et, lorsque pertinent, par thème. Actuellement, l'inventaire des ressources financières a été effectué pour le palier de gouvernement **fédéral** ainsi que pour les provinces du **Québec**, du **Manitoba**, du **Nouveau-Brunswick**, de la **Nouvelle-Écosse** et de l'**Ontario**. Elle contient des liens vers plus de **60** programmes de financement auxquels les municipalités ont accès.

Dossiers thématiques : Au cours de l'année 2006-2007, quatre nouveaux dossiers thématiques ont été réalisés. Ce qui a permis à l'équipe de Les Arts et la Ville de mettre en ligne **sept** dossiers thématiques qui contiennent des études, des données statistiques, des documents de réflexions, des références et une foule d'exemples inspirants touchant les diverses facettes du développement culturel local. Les dossiers actuellement en ligne sont : *art public*, *culture et ruralité*, *études sur les pratiques culturelles*, *positionnement et promotion des arts et de la culture*, *francophonie canadienne*, *pratique artistique amateur* et *aménagement culturel des territoires*.

Un huitième dossier, concernant la médiation culturelle, sera mis en ligne prochainement.

Bottin des membres : Le centre de ressources permet également aux usagers d'effectuer des recherches et d'obtenir les coordonnées des membres du réseau.

Les publications

Bulletin électronique *Le réseau*

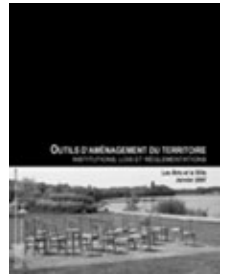
En 2006, le bulletin *le réseau* a fait peau neuve, avec un nouveau visuel conçu par Paquebot design. *Le réseau* prend la forme d'une **veille électronique** du développement culturel des localités québécoises, franco-canadiennes et internationales. Publié sur une base bihebdomadaire (26 numéros par année, 11 pages en moyenne), *Le réseau* compte actuellement plus de **1600** abonnés, soit l'ensemble des membres du réseau ainsi que des groupes de recherche universitaires et de nombreuses organisations culturelles nationales et internationales. Le bulletin est également disponible sur le site Internet de Les Arts et la Ville.



Avec le nouveau site Internet, il est désormais possible de s'y abonner directement en ligne, ce qui a entraîné une hausse considérable des abonnements. Son intérêt s'est vu confirmé par de nombreuses demandes d'adhésion en provenance d'individus, d'organismes locaux et de grandes institutions et organisations du Québec, du Canada et de l'Europe. Le contenu du bulletin est très souvent repris par d'autres organisations qui, à leur tour, diffusent l'information dans leur réseau, c'est le cas notamment du réseau interuniversitaire Villes régions monde, des Conseils régionaux de la culture, du Réseau des villes créatives, du Regroupement québécois de la danse, etc.

Publication collection Formation

Les Arts et la Ville a procédé à une mise à jour de sa publication de la collection Formation *Outil d'aménagement du territoire : Inventaire des intervenants de l'aménagement et des outils réglementaires, législatifs et organisationnels*, publié en 2001. Cette mise à jour s'est traduite par la réalisation d'une nouvelle publication : *Outils d'aménagement du territoire : institutions, lois et réglementations*, qui présente un inventaire des institutions locales et régionales ainsi que des lois et réglementations qui touchent l'aménagement du territoire et le contrôle du cadre bâti. Une attention particulière est portée aux dimensions culturelles de ces outils.



Publication du rapport d'analyse de contenu du 19^e colloque annuel

Au terme du 19^e colloque, un compte-rendu des principaux constats se dégageant des trois journées d'échanges a été diffusé aux membres du réseau sous forme de bulletin électronique. Ce compte-rendu est disponible dans le site Internet du réseau.

Publication de l'article *Réinventer le patrimoine religieux grâce à de nouveaux partenariats : Le plan d'action de la ministre de la Culture et des Communications*

Afin de faire mieux connaître et d'explicitier le plan d'action de la ministre de la Culture et des Communications en matière de patrimoine religieux, Les Arts et la Ville a publié un article sur le sujet, dans *Urba*, le magazine de l'Union des municipalités du Québec (nov-déc 2006, vol.27 no.5).

Synthèse du Forum sur la médiation artistique et culturelle (Journées de la culture)

Les Arts et la Ville a collaboré à la promotion du forum sur la médiation artistique et culturelle, tenu le 15 septembre 2006 et orchestré par le Secrétariat des Journées de la culture. L'équipe du réseau Les Arts et la Ville a prêté une oreille attentive aux présentations et aux échanges afin de dégager les problématiques et les points de vue nous incitant à réinventer les modalités de relation entre l'artiste et le citoyen.

Un compte-rendu de la rencontre réalisé par Les Arts et la Ville a été transmis à tous les membres du réseau avec le bulletin. Le résumé, intitulé *Compte-rendu du forum sur la médiation artistique et culturelle : Renouveler le rapport entre l'art, l'artiste et le citoyen*, est également disponible sur le site Internet de Les Arts et la Ville.

Synthèse du rapport *Croire à notre patrimoine religieux*

Les Arts et la Ville a réalisé un compte-rendu du rapport de la Commission de la culture sur l'avenir du patrimoine religieux au Québec intitulé *Croire à notre patrimoine religieux*. Le compte-rendu a été transmis à tous les membres du réseau et est disponible sur le site Internet de Les Arts et la Ville.

4. Rôle conseil

Outre sa participation au **comité consultatif sur les municipalités de l'Observatoire de la culture et des communications**, son travail de coordination des travaux de la **Commission politique de la culture du loisir et de la vie communautaire de l'UMQ**, le secrétariat du réseau répond, de façon continue, aux demandes d'information qui lui sont acheminées par ses membres. Ces demandes sont très diverses. Il s'agit parfois de mettre en contact les membres entre eux, de partager l'expertise des membres municipaux pour l'élaboration de politiques ou de plans directeurs ou encore de suggérer des intervenants dans le cadre d'événements de formation ou de colloques liés au développement culturel local. Avec le nouveau portail questions/réponses, il est encore plus facile pour les membres de poser des questions et obtenir l'expertise de l'ensemble du réseau.

ANNEXE 1 : BILAN MÉDIATIQUE

19^e COLLOQUE DE LES ARTS ET LA VILLE

ESPACES CULTURELS, DES IDÉES ET DES LIEUX POUR LE DÉVELOPPEMENT LOCAL

17 / 18 / 19 MAI 2006 À RIMOUSKI

PRESSE ÉCRITE

Agora forum, la revue du loisir municipal au Québec, *19^e colloque annuel de Les Arts et la Ville*, printemps 2006, vol. 29, no. 1, p. 8

Agora forum, la revue du loisir municipal au Québec, *les Îles-de-la-Madeleine, Saint-Denis-de-la-Boutellerie et Québec se distinguent au Prix aménagement 2006 – Télé-Québec et Les Arts et la Ville*, été 2006, vol. 29, no. 2, p. 9

L'Ardoise, journal du Conseil de la culture du Bas-Saint-Laurent, *19^e colloque de Les Arts et la Ville, Espaces culturels, des idées et des lieux pour le développement local*, février 2006, vol. 11, no. 1, p. 6

L'Ardoise, journal du Conseil de la culture du Bas-Saint-Laurent, *19^e colloque annuel de Les Arts et la Ville à Rimouski*, avril 2006, vol. 11, no. 2, p. 8

L'Ardoise, journal du Conseil de la culture du Bas-Saint-Laurent, *Saint-Denis-de-la-Boutellerie et Les Îles-de-la-Madeleine, lauréats des Prix aménagement Télé-Québec*, septembre 2006, vol. 11, no. 4, p. 3

L'Avantage, Laurent Leblond, *Le modèle de Rimouski*, mai 2006

L'Avantage, Laurent Leblond, « *Les arts et la ville* » à *Rimouski*, 5 mai 2006, p. 23

L'Avantage, Thérèse Martin, *Vie communautaire*, Brève sur le Prix aménagement, 26 mai 2006

Le Devoir, Normand Thériault, *Cahier spécial Société, Les villes s'éveillent*, 13 et 14 mai 2006, p. 11

Le Devoir, Martine Letarte, *Cahier spécial Société, « Si nous voulons laisser un héritage aux générations futures, nous devons innover »*, *Les Arts et la Ville élargit ses horizons et déborde hors Québec*, 13 et 14 mai 2006, p. 12

Le Devoir, Thierry Haroun, *Cahier spécial Société, Rimouski, Grandir à l'enseigne de la culture*, 13 et 14 mai 2006, p. 13

Le Devoir, Thierry Haroun, *Cahier spécial Société, Le Paradis, un espace de liberté*, 13 et 14 mai 2006, p. 13

Le Devoir, Judith Lussier, *Cahier spécial Société, Caraquet, la ville « modèle » au Canada*, 13 et 14 mai 2006, p. 14

Le Devoir, Estelle Zehler, *Cahier spécial Société, Redu, le village du livre*, 13 et 14 mai 2006, p. 14

Le Devoir, Pierre Vallée, Cahier spécial Société, *L'art et la culture au secours des régions*, «L'avenir des campagnes passent par les urbains», 13 et 14 mai 2006, p. 15

Le Devoir, Denis Lord, Cahier spécial Société, *Inventeurs de monuments*, «Les lieux culturels doivent être des aimants, des révélateurs», 13 et 14 mai 2006, p. 16

Le Devoir, Marie-Ève Graniero, Cahier spécial Société, *Soutenir de nouvelles expériences urbaines*, *Télé-Québec inscrit une autre activité dans son mandat régional*, 13 et 14 mai 2006, p. 16

Le Mouton Noir, Sandra Fillion, *Vivante et excentrique*, Rimouski, mai 2006, volume XI, numéro 6, p. 2

Le Mouton Noir, Jacques Bérubé, *Un coeur d'art en cette ville, Un regard sur l'historique culturel de Rimouski*, Rimouski, mai 2006, volume XI, numéro 7, p. 54

Le Mouton Noir, Sandra Fillion, *Les enfants du Paradis*, L'ancien Audito devient un vaste complexe culturel, Rimouski, mai 2006, volume XI, numéro 6, p. 9

Le Mouton Noir, Éric Normand, *Un colloque en ville, Retour sur le 19^e colloque Les Arts et la Ville*, Rimouski, juin-juillet 2006

Le Rimouskois, Marie Diane Vallée, *La Place du presbytère soumis à un concours d'aménagement*, mai 2006

Le Soleil, Carl Thériault, *Les Arts et la Ville*, 12 mai 2006, p. 14

Le Soleil, Carl Thériault, *Quand la culture redonne vie à un village*, 21 mai 2006, p. 19

Progrès Écho, Arts et spectacles, *Les Arts et la Ville choisit Rimouski*, 7 mai 2006, p. 17

Progrès Écho, Marie Diane Vallée, *Rimouski accueille Les Arts et la Ville*, 14 mai 2006, p. 18

TÉLÉVISION ET RADIO

Info-réveil, Première Chaîne de Radio-Canada, Est du Québec, entrevue avec Brigitte Lacasse, 2 mai 2006, 7h45

Radio Énergie (CIKI FM), nouvelles locales, 2 mai 2006

Radio Rock détente (CJOI FM), nouvelle locale, 2 mai 2006

TVA 18 heures (bulletin d'informations régionales), CFER Est-du-Québec, 2 mai 2006 Info-réveil, Première Chaîne de Radio-Canada, Est du Québec, entrevue avec Andrée Daigle, 17 mai 2006, 7h45

Le téléjournal / Est du Québec, Télévision de Radio-Canada, 17 mai 2006

Info-réveil, Première Chaîne de Radio-Canada, Est du Québec, entrevue avec Roméo Bouchard, 18 mai 2006, 7h45

Info-réveil, Première Chaîne de Radio-Canada, Est du Québec, entrevue avec Luc Noppen, 19 mai 2006, 7h45

Tour de piste, Première Chaîne de Radio-Canada, animé par Raymond Cloutier, enregistrement pendant le colloque, 18 mai, 20h00 (entrevues avec Jacques Allard, Roméo Bouchard, Benoît Boucher, Andrée Daigle, Guy Dionne, Claude Fortin, Louis Morin, Luc Noppen, Pierre Thibault)

SITES INTERNET ET MÉDIAS ÉLECTRONIQUES

Action terroriste socialement acceptable (site Internet de), Rimouski, *Quand l'art métamorphose les collectivités locales* <http://www.atsa.qc.ca/pages/home.asp>

Bulletin Carrefour municipal, bulletin électronique de l'Union des municipalités du Québec, *Prix aménagement 2006, Les Arts et la Ville récompense trois municipalités*, 25 mai 2006
<http://ds1.downloadtech.net/cn1067/hosted/3gGouize/A20346/index.html>

Conseil de la culture des Laurentides (site Internet de), Appels de dossiers, *Prix aménagement 2006* <http://www.culturelaurentides.com/Bulletin?ivCat=appels>

Conseil de la culture des Laurentides (site Internet de), Actualités culturelles, *Les Arts et la Ville* <http://www.culturelaurentides.com/Bulletin?ivCat=actualites>

Conseil de la culture du Bas-Saint-Laurent (site Internet de), Babillard, *Les Arts et la Ville, 19^e colloque annuel, 17-18-19 mai 2006 à Rimouski*
<http://www.crcbsl.org/coinArtiste.asp>

Conseil montréalais de la culture et des communications (site Internet de), *Prix aménagement édition 2006*
<http://www.culturemonteregie.qc.ca/bourses.html>

Culturescope.ca, Observatoire culturel canadien, Événements, *Rimouski – 19^e colloque annuel de Les Arts et la Ville – du 17 au 19 mai 2006*, mise à jour le 19 avril 2006
http://www.culturescope.ca/ev_fr.php?ID=6057_201&ID2=DO_TOPIC

Cyberpresse.ca, Carl Thériault, *Quand la culture redonne vie à un village*, 20 mai 2006
<http://www.cyberpresse.ca/article/20060520/CPSOLEIL/60520073/5178/CPSOLEIL>

Fournisseur municipal, *Les Arts et la Ville – 19^e colloque – 17 au 19 mai 2006 – Rimouski*, 3 avril 2006 http://www.rimq.qc.ca/imprimer_nouvelle.asp?ID=48738

Fournisseur municipal, *Rimouski sera l'hôte du 19^e Colloque annuel de Les Arts et la ville les 17, 18 et 19 mai 2006*, 4 mai 2006 http://www.rimq.qc.ca/news_detail.asp?ID=50046&B=1

Fournisseur municipal, *Les Îles-de-la-Madeleine, Saint-Denis-de-la-Bouteillerie et Québec se distinguent*, Prix aménagement 2006 – Télé-Québec et Les Arts et la Ville, 24 mai 2006
http://www.rimq.qc.ca/news_detail.asp?ID=51110&A=1

Fournisseur municipal, Événements, *Espaces culturels, des idées et des lieux pour le développement local*
<http://www.rimq.qc.ca/municipalEvents.asp>

Info Culture Montréal, bulletin électronique de Culture Montréal, *19^e colloque annuel de Les Arts et la Ville*, 13 avril 2006
<http://www.culturemontreal.ca/publications/lettreinfo.htm>

Info-membres, bulletin électronique du Conseil montérégien de la culture et des communications, *19^e colloque annuel Les Arts et la Ville, Espaces culturels, des idées et des lieux pour le développement local, 17-18-19 mai 2006 à Rimouski*, 14 février 2006
http://www.culturemonteregie.qc.ca/minfo140206_34.html

Info-membres, bulletin électronique du Conseil montérégien de la culture et des communications, *Prix aménagement édition 2006, La date limite est le 28 avril 2006*, 28 février 2006
http://www.culturemonteregie.qc.ca/minfo280206_8.html

Le Progrès Écho, Rimouski, Marie Diane Vallée, *Rimouski accueille Les Arts et la Ville*, 14 mai 2006 <http://www.hebdosquebecor.com>

Les arts et les autres, blogue d'André Dubois
www.andredubois.com/blog/

La Vitrine du Bas-Saint-Laurent, Aline Blais, Ville de Rimouski, *La Ville de Rimouski sera l'hôte du colloque Les Arts et la Ville 2006*, 31 mars 2005
<http://www.bas-saint-laurent.org/texte.asp?id=1201>

Note-culture, bulletin électronique du Conseil régional de la culture Saguenay–Lac-Saint-Jean, *Le 19^e colloque annuel de Les Arts et la Ville – Rimouski*, 23 février 2006
http://www.ccr-sl.qc.ca/images/files/Communications/Jeu4i,_23_fevrier_2006.doc

Nouvelles des villes créatives, bulletin du Réseau des villes créatives du Canada, *Prix aménagement 2006*, 22 février 2006, no. 65
<http://www.creativecity.ca/nouvelles/2006/n65-2006-02-22f.html>

Nouvelles des villes créatives, bulletin du Réseau des villes créatives du Canada, *Prix aménagement 2006*, 19 avril 2006, no. 69
<http://www.creativecity.ca/nouvelles/2006/n69-2006-04-19f.html>

Nouvelles des villes créatives, bulletin du Réseau des villes créatives du Canada, *Le développement local se décline sur tous les tons de la culture*, 14 juin 2006, no. 73
<http://www.creativecity.ca/nouvelles/2006/n73-2006-06-14f.html>

Ordre des architectes du Québec (site Internet de), *Le 19^e colloque annuel de Les Arts et la Ville – Rimouski, du 17 au 19 mai 2006*
<http://www.oaq.com/fr/actualites/evenements.jsp>

Ordre des architectes du Québec (site Internet de), *Prix aménagement 2006*
<http://www.oaq.com/fr/actualites/concours.jsp?id=2073>

Orégand, Observatoire sur le développement régional et l'analyse différenciée selon les sexes (site Internet de), Université du Québec en Outaouais, Rimouski – *Espaces culturels, des idées et des lieux pour le développement local*
<http://www.oregand.ca/>

Québec municipal, Calendrier des activités, *Colloque Espaces culturels, des idées et des lieux pour le développement local*
<http://www.quebecmunicipal.qc.ca/calendrier/>

Société des musées québécois (site Internet de), *Prix aménagement Télé-Québec et Les Arts et la Ville*, 27 février 2006
<http://www.smq.qc.ca/publicsspec/actualites/infos/index.phtml>

Société des musées québécois (site Internet de), *Prix aménagement Télé-Québec et Les Arts et la Ville*, 27 février 2006
<http://www.smq.qc.ca/publicsspec/actualites/agenda/fiches/index.phtml?RECNO=10504118>

Télé-Québec (site Internet de), *Les villes de Saint-Denis-de-la-Bouteillerie et L'Étang-du-Nord sont honorées, Prix Aménagement Télé-Québec 2006*
<http://www.telequebec.qc.ca/apropos/nosinfos.asp?id=261>

Terminus 1525 (site Internet de), *Rimouski est l'hôte de : « Les Arts et la Ville »*, 17 mars 2006
<http://www.terminus1525.ca/node/26752>

Topo culture, bulletin d'information du Conseil de la culture des régions de Québec et de Chaudière-Appalaches, *Colloque Les Arts et la Ville*, 5 mai 2006, no. 214
Villes régions monde, Les réseau interuniversitaire d'études urbaines et régionales (site Internet de), Calendrier des événements, *Colloque Les Arts et la Ville*
http://www.vrm.ca/event_result.asp?T1=2006&T2=5&T3=0

VVS Express, bulletin électronique du Réseau québécois de Villes et Villages en santé, *Les Arts et la Ville à Rimouski*, vol. 5, no. 3, avril 2006
<http://www.rqvvs.qc.ca/VVSExpress/default.asp?Volume=5&Numero=3>

ANNEXE 2 : ÉTATS FINANCIERS 2006-2007

ANNEXE 3 : PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES 2007-2008